

Υπόθεση C-387/92

**Banco de Crédito Industrial SA,
υπό τη σημερινή του επωνυμία Banco Exterior de España SA
κατά
Ayuntamiento de Valencia**

(αίτηση του Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως)

«Ανταγωνισμός — Δημόσιες επιχειρήσεις — Φορολογική απαλλαγή —
Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης — Κρατική ενίσχυση»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα C. O. Lenz της 11ης Ιανουαρίου 1994 I - 879
Απόφαση του Δικαστηρίου της 15ης Μαρτίου 1994 I - 902

Περίληψη της αποφάσεως

1. *Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη — Έννοια — Χορήγηση εκ μέρους των κρατικών αρχών φορολογικής απαλλαγής σε ορισμένες επιχειρήσεις — Περιλαμβάνεται (Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρο 92 § 1)*
2. *Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη — Υφιστάμενες και νέες ενισχύσεις — Διάκριση εφαρμοζόμενη επίσης επί ενισχύσεων χορηγούμενων σε επιχειρήσεις οι οποίες εμπίπτουν στο άρθρο 90, παράγραφος 2, της Συνθήκης — Συνέπειες — Ενίσχυση που αποφασίστηκε στην Ισπανία πριν από την ημερομηνία προσχωρήσεως — Χαρακτηρισμός της ως υφιστάμενης ενισχύσεως (Συνθήκη ΕΟΚ, άρθρα 90 § 2, 92 και 93)*

1. Μέτρο με το οποίο οι δημόσιες αρχές παρέχουν σε ορισμένες επιχειρήσεις φορολογική απαλλαγή, το οποίο, μολονότι δεν συνεπάγεται μεταβίβαση κρατικών πόρων, θέτει τους δικαιούχους σε ευνοϊκότερη οικονομική κατάσταση σε σχέση με τους υπολοίπους φορολογουμένους, συνιστά κρατική ενίσχυση, κατά την έννοια την έννοια του άρθρου 92, παράγραφος 1, της Συνθήκης.
2. Η διάκριση στην οποία προβαίνει το άρθρο 93 της Συνθήκης, μεταξύ υφισταμένων ενισχύσεων και νέων ενισχύσεων ισχύει και για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε επιχειρήσεις στις οποίες έχει ανατεθεί η διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος ή έχουν χαρακτηρίσει φορολογικού μονοπωλίου, υπάγονται δε στο άρθρο 90, παράγραφος 2. Συνεπώς, εφόσον η Επιτροπή δεν έχει διαπιστώσει το ασυμβίβαστο με την Κοινή Αγορά υφισταμένης ενισχύσεως, αυτή μπορεί να εξακολουθήσει να χορηγείται, ανεξάρτητα από το αν μπορεί να υπαχθεί στην απαγόρευση του άρθρου 92, δυνάμει του άρθρου 90, παράγραφος 2, της Συνθήκης.

Εφαρμόζεται το καθεστώς που διέπει τις υφιστάμενες ενισχύσεις επί ενισχύσεως η οποία χορηγείται στην Ισπανία δυνάμει νόμου προγενέστερου της προσχωρήσεως του εν λόγω κράτους μέλους στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.